

 กรมการจัดหางาน DEPARTMENT OF EMPLOYMENT กระทรวงแรงงาน MINISTRY OF LABOUR	คำขออนุญาตทำงาน และต่ออายุใบอนุญาตทำงาน ของคนต่างด้าวตามมาตรา ๖๓ Work Permit Application and Renewal Application Form for a foreigner under Section 63	รูปถ่าย ขนาด ๓ x ๔ ซม. Photograph 3 x 4 cm.
---	---	---

<input type="checkbox"/> คำขออนุญาตทำงาน Work Permit Application	<input type="checkbox"/> คำขอต่ออายุใบอนุญาตทำงาน Work Permit Renewal Application
---	--

1. ข้อมูลคนต่างด้าว
Particulars of foreigner

1.1	ชื่อผู้ยื่นคำขอ นาย/นาง/นางสาว..... Name of applicant Mr./Mrs./Miss	สัญชาติ..... Nationality	เกิดวันที่..... Date of birth	อายุ.....ปี Age years old
1.2	ที่อยู่ในประเทศไทย เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย..... Address in Thailand No. Village No./ Building Soi (Side Street/ Lane/ Alley)	ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... Road Sub-district District	จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... Province Postal code Telephone	โทรสาร..... ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์..... Fax E-mail address
1.3	เอกสารแสดงการได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้ One of the following documents showing permission for temporary stay within the Kingdom			
	<input type="checkbox"/> หนังสือรับรองจากส่วนราชการ..... A certificate from a government agency:			
	<input type="checkbox"/> หลักฐานการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรระหว่างรอการส่งกลับออกนอกราชอาณาจักร A proof showing permission for the foreigner to remain in the Kingdom while awaiting deportation (ระบุ)..... (specify)			
	เลขที่	ออกให้วันที่.....		
	No.	Date of issue		
	ใช้ได้ถึงวันที่..... Valid until			

2. ข้อมูลการทำงาน			
Employment record: previous and/or current work permit (if any)			
2.1 กรณีขออนุญาตทำงาน			
In case of work permit application			
<input type="checkbox"/>	ไม่เคยมีใบอนุญาตทำงาน	<input type="checkbox"/>	เคยมีใบอนุญาตทำงาน เลขที่.....
	Have not been granted any work permit		Have been granted a work permit No.
2.2 กรณีขอต่ออายุใบอนุญาตทำงาน			
In case of work permit renewal application			
ใบอนุญาตทำงานปัจจุบัน เลขที่.....		ออกให้วันที่	
Current work permit No.		Date of issue	
ออกให้ที่ (จังหวัด)		ใช้ได้ถึงวันที่.....	
Issued in (Province)		Valid until	
3. ข้อมูลการขออนุญาต			
Particulars of this application			
3.1 ประเภทงานที่ขออนุญาต.....			
Type(s) of work applied			
ลักษณะงาน			
Nature of work			
(กรณีเป็นงานที่กฎหมายกำหนดให้ผู้ประกอบวิชาชีพต้องได้รับการอนุญาตหรือการรับรอง)			
(In case of work which the practitioner is legally required to hold a professional license or have passed professional certification)			
เอกสารแสดงการอนุญาตหรือการรับรอง เลขที่.....		ออกให้โดย.....	
Professional license/ certificate No.		Issued by	
ออกให้วันที่.....		ใช้ได้ถึงวันที่.....	
Issued on		Valid until	
3.2 ชื่อนายจ้าง.....			
Name of employer			
ที่อยู่ เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....			
Address No.	Village No./ Building	Soi (Side Street/ Lane/ Alley)	
ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....			
Road	Sub-district	District	
จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....			
Province	Postal code	Telephone	Fax
3.3 สถานที่ทำงานของคนต่างด้าว เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....			
Place of work: Address No.			
Village No./Building		Soi (Side Street/ Lane/ Alley)	
ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....			
Road	Sub-district	District	
จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....			
Province	Postal code	Telephone	Fax
3.4 ระยะเวลาการขออนุญาตทำงาน/ขอต่ออายุใบอนุญาตทำงาน..... ปี..... เดือน..... วัน			
Duration of work permit/ work permit renewal applied			
Year (s)		Month (s)	Day (s)
ตั้งแต่วันที่..... จนถึงวันที่.....			
from	to		

4. เอกสารและหลักฐาน

Documents and proofs

พร้อมคำขอนี้ ข้าพเจ้าได้ยื่นเอกสารและหลักฐานดังต่อไปนี้

With this application, I have submitted the following documents and proofs:

- 4.1 สำเนาหนังสือของส่วนราชการที่รับรองว่าผู้ยื่นคำขอเป็นคนต่างด้าวที่ถูกเนรเทศตามกฎหมายว่าด้วยการเนรเทศซึ่งได้รับการผ่อนผันให้ประกอบอาชีพ ณ ที่แห่งใดแห่งหนึ่งแทนการเนรเทศหรืออยู่ในระหว่างรอการเนรเทศ หรือ
A copy of document issued by a government agency certifying that the applicant is a foreigner who is to be deported under deportation laws but has been permitted to engage in work at a certain location instead of deportation or is currently awaiting deportation, or
- สำเนาหลักฐานการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรระหว่างรอการส่งกลับออกนอกราชอาณาจักร
A copy of proof showing permission for the foreigner to remain in the Kingdom while awaiting deportation
- 4.2 สำเนาหลักฐานการอนุญาตให้เคลื่อนย้ายคนต่างด้าวออกนอกเขตกรุงเทพมหานครหรือท้องที่จังหวัดจากหน่วยงานผู้รับผิดชอบ (ถ้ามี)
A copy of proof showing permission for bringing the foreigner outside of the Bangkok Metropolitan Area or a province from a competent authority (if any)
- 4.3 สำเนาเอกสารแสดงการอนุญาตหรือการรับรองให้ประกอบวิชาชีพในกรณีเป็นงานที่กฎหมายกำหนดให้ผู้ประกอบวิชาชีพต้องได้รับการอนุญาตหรือการรับรอง (เฉพาะกรณีมีสิทธิทำได้)
A copy of professional license/ certificate in case of work which the practitioner is legally required to hold a professional license or have passed professional certification (only in the case where the applicant is entitled to engage in such an occupation)
- 4.4 หนังสือรับรองการจ้างของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างโดยระบุเหตุผลที่ไม่จ้างบุคคลสัญชาติไทยทำงาน
Employment Certification Form filled out by the soon-to-be employer stating the reason for not employing a Thai national
- 4.5 ใบรับรองของผู้ประกอบวิชาชีพเวชกรรมตามกฎหมายว่าด้วยวิชาชีพเวชกรรมที่รับรองว่าผู้ยื่นคำขอไม่เป็นบุคคลวิกลจริตหรือมีจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบและไม่เป็นโรคตามที่กำหนดไว้ในกฎกระทรวงซึ่งออกตามความในมาตรา ๖๔/๑
A certificate from a medical practitioner licensed pursuant to medical professions laws, certifying that the applicant is not a person of unsound mind or a person who is mentally disturbed or mentally impaired and that the applicant also does not have prohibitive diseases as indicated in the Ministerial Regulation issued under Section 64/1
- 4.6 รูปถ่าย ขนาด ๓ x ๔ ซม. จำนวน ๓ รูป (เฉพาะกรณีการขออนุญาตทำงาน)
Three 3 x 4 cm. photographs (only in the case of work permit application)
- 4.7 ใบอนุญาตทำงาน (เฉพาะกรณีการขอต่ออายุใบอนุญาตทำงาน)
Work permit(s), if any (only in the case of work permit renewal)
- 4.8 กรณีนายจ้างเป็นบุคคลธรรมดา
If the employer is a natural person
- (1) สำเนาเอกสารที่ทางราชการออกให้เพื่อใช้ยืนยันตัวตนของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ
A copy of the soon-to-be employer's identity document issued by a government agency, or
- สำเนาหนังสือเดินทางของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ
A copy of the soon-to-be employer's passport, or
- สำเนาใบสำคัญถิ่นที่อยู่ของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง
A copy of the soon-to-be employer's Certificate of Residence
- (2) สำเนาใบอนุญาตหรือหนังสือรับรองที่ส่วนราชการออกให้เพื่อแสดงว่ากิจการของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างได้จดทะเบียนหรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งหรือได้รับการรับรองโดยถูกต้องตามกฎหมาย โดยแสดงประเภทกิจการด้วย (ถ้ามี)
A copy of business license or certificate issue by a government agency certifying that the soon-to-be employer's business is registered, or authorized to establish, or legally approved. The document must also show category of the business (if any)

กรณีนายจ้างเป็นนิติบุคคล

If the employer is a juristic person

-
- สำเนาใบอนุญาตหรือหนังสือรับรองที่ส่วนราชการออกให้เพื่อแสดงว่ากิจการของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างได้จดทะเบียนหรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งหรือได้รับการรับรองโดยถูกต้องตามกฎหมาย โดยแสดงประเภทกิจการด้วย

A copy of business license or certificate issue by a government agency certifying that the soon-to-be employer's business is registered, or authorized to establish, or legally approved. The document must also show category of the business

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that all particulars given in this application form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

ลายมือชื่อ.....ผู้ยื่นคำขอ

Signature Applicant

วันที่.....

Date

เฉพาะเจ้าหน้าที่
FOR OFFICIAL USE ONLY

รายการเอกสารหลักฐาน : ครบถ้วน ไม่ครบถ้วน
ความเห็น : เห็นควรอนุญาต เห็นควรไม่อนุญาต

.....
.....
.....

เจ้าหน้าที่

ลายมือชื่อ.....
(.....)
ตำแหน่ง.....
วันที่.....

คำสั่งนายทะเบียน

อนุญาต

อนุญาตโดยมีเงื่อนไข.....

ไม่อนุญาต เพราะ.....

นายทะเบียน

ลายมือชื่อ.....
(.....)
ตำแหน่ง.....
วันที่.....

บันทึกข้อมูลการรับเงิน

ใบเสร็จเล่มที่.....เลขที่.....
วันที่.....

เจ้าหน้าที่ผู้ออกใบเสร็จ

ลายมือชื่อ.....
(.....)
ตำแหน่ง.....
วันที่.....

บันทึกข้อมูลการอนุญาตทำงาน

ใบอนุญาตทำงานเล่มที่.....
เลขที่.....
ออกให้เมื่อ.....
จังหวัด.....
หมายเลขประจำตัวคนต่างด้าว

เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล

ลายมือชื่อ.....
(.....)
ตำแหน่ง.....
วันที่.....